



ما جندانو

# So Hijaab na Ebadah - Simba

Initugaling sa Bahasa Pilipino - Magundanaon

Ni  
Ahmad John N. Salik

العجاب عبادة



المكتب التعاوني للدعوة والإرشاد  
وتوعية الجاليات في غرب الديرية

# الحجاب عبادة

باللغة القلبينية - ماجندانو

## So Hijaab na Ebadah – Simba

Initugaling sa Bahasa Pilipino- Magundanaon

Ni

Ahmad John N. Salik

مكتب توعية الجاليات بغرب الديرة ، ١٤٢٤هـ

ح

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

القسم العلمي بدار الوطن

الحجاب عبادة / القسم العلمي بدار الوطن / جون صالح

الرياض ١٤٢٤هـ

٣٢ ص ؛ ١٢×١٧ سم

ردمك ٨-٤-٩٤٧٥-٩٩٦٠

النص باللغة الفلبينية

١- الحجاب والسفور أ- صالح ، جون (مترجم)

ب- العنوان ديوي ١ ، ٢١٩ ١٤٢٤/٧٢٨١

رقم الإيداع ٧٢٨١ / ١٤٢٤هـ

ردمك ٨-٤-٩٤٧٥-٩٩٦٠

## **Ibpon ko matya so Ingalan o Allah a Malimo sa taman a Malimo**

So langon o bantugan na l`kanin a Allah, ando so salawat, sajahatla, ando so limo, na salta kano dala din nabi a makatundog pan salkanin, ya mauli kano anto:

### **Makauma salka lusod ko sa tiyan a Babay:**

Sabnal-bnal a nalayam din no sabad kano mga pinsil siya kano kapidsagad o mga timpo, so kapimbinasa nilan kano Hijab-kapigkombong- ninka ando so kapigkuntla nilan lon, sa yanilan non ipapidsipat na nakasulang kon into, ando dili pakadait kano kapidatangguna no mga timpo, a saguna na kambamatan tano, sakila-kila a s`kitano na paguyag-uyag tano kano saguna a timpo a migkabagil so kinagkatao sa kano dunya, ando so mga kasangkapan a e pidsasampaya, ando so kinagkaolad o mga pagingidan, ando so mga pamikilan, ando so salakaw pan kano anto a napayag a kinaona no kinagkatao.

Ando nabad so silan anto a mga tao, a nangimbnal sa kapigkaona no silan anto a mga magingid sa s`dipan sa pila bad:

So sabad sa kanilan na disilan palitiyaya sa sabnal-bnal so Hijab- kapigkombong o

babay- na paliyogat, sa ya pan mula na yanilan e piphayag na so hijab na talatanto bo into sa kano nangaona a timpo no ka islami !!.

Ando so sabad manim na dili nin pangimbinalin e sapngan so biyas o babay, sa yanin pan e panginggat na kagkawas-kawas silan, ando kadsisimbolilan kano mga mama, sa ya nilan tindig, na dala kon into malabit sa kitab, ando siya kano sunnah no Sugo no Allah a nangit salkanin so limo ando so sajahatla, sa pidsugo sa sapngan so biyas o mga babay, ka so nan na adat bo inan a nalayaman a e pibpigis kanilan a mga babay.

Ando so sabad sa kanilan na nabinasa din, ka ya nilan kadtalo na: So Hijab kon na bilanguwan o mga babay, ka ya patot na malpas silan kano antoba, ka ando munga so kapigkagaga nilan, sa maka ayon kano timpo, sa makatumpok silan sa kano mama, siya kano kapigkasundol o kapigkauna siya kano kalangkapan o kapigkapiya a bago.

Ando so sabad kanilan na natumanin so kadtalo no mga maongangin a tigin: (Nakasinditin salaki so kadupanganin) sa yanilan kadtalo na : so silan anto a panginggat sa Hijab, ando panginggat sa dili kagkawas-kawas o mga babay, na yanilan pidtulikan kano mga babay na so lawas silan bo, ka upama bo man ka pandayanilan din so mga babay, sa apya ngin e kambaligkasin, na malpas silan kano niyaba a antapan sa yanilan

bo pidsusoliman kano babay na so lawas silan bo.

So silan banto a nangalabit na tanantan din silan mga jahil, ando naisa-isa silan sa kano kapangingat sa kano katadinan, magidsan e kahanda nilan ataoka dili.

Nasogat silan o kadtalo no pababayok a tigin: 'Amaika dili ninka katawan so antoba!!? na tiyoba, o katawan ninka manim na masla a tiyoba'.

Na makapantag sa kasampulnan o silan banto na dili makapagma sa kano adin lon e duwa a mata!

Makapantag manim sa kano mga katigan nilan anto, na daladin into makasugat, sa didin pangimbinalin o una nin, so ulia nin, ando so ulianin siya kano una nin, pidtalo no Allah:

﴿وَلَتَعْرِفَنَّهُمْ فِي لَحْنِ الْقَوْلِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ أَعْمَالَكُمْ﴾ (سورة محمد ٣٠)

Yanin maana: katawan ninka bon siya kano ligko no mga kadtalo nilan, so Allah na katawanin so mga galbik o skano. Suratu Muhammad 30

Makapantag sa mga pangingat nilan anto na e pimbinsasa into kano babay a muslimah, ando e pimbinsasa kano langon o magingid, ando so kalilimud.

Salta kano anto na nakaapas silan siya kano kinakumpin nilan kano mga pamikilan no sabad kano mga babay tano, ka nadulatan silan kano mga Kamis o mga kadtalo nilan

atagin a yanin ka uliyanan na kabinasan, sa ya na antap o silan anto a paninindig kano bityala no mga babay, ando so kawajib nilan, ando so da nilan kasabut sa sabnal-bnal so Islam na pinalihala nin so babay sa tidto a kinapalihala, ando inipulo nin silan siya kano mga pangkatan o kauyag-uyag, magidsan e wata pan silan, ataoka masladin silan, ataoka makagkaluma din silan, ataoka ina din silan ataoka Apo din silan.

Amaika mandin ba e madtandang o ulaola na manabon so kadtalo no pababayok a : “ Langon tigin a idtog kano ingid na adin bon mulot lon , langon manim a dala kapantagin saguna, na adin bon gay a mauma so kataga nin.

Sabna-bnal a natalangid din e sawal kano silan anto, ando so kapanding no ipimbina nilan, ando so kapinggulalan o kadtalo nilan, ando nasabutan din so antap o bityala nilan, ando so kalat o ipanginggatilan, ka basi ambalingan bon silan kano tutolo, ando tanggka nilan bon so anto a kalimbanan nilan.

### **So Hijaab na Ibadah-Simba:**

So Hijaab na simba, ando migkasla-sla a simba, ando inipaliyogat sa masla a kinapaliyogat, kagina so Allah na inisugo nin sa siya nakanggulalan sa kano kitabin, ando inisapalin so kagkawas kawas, ando

inisugo no nabi a inikalimo ando sinajahatla skanin o Allah, siya kano sunnatin ando inisapalin so kasupak lon, ando naupakat so mga ulama, magidsan e so nangauna sa kanilan ando so nangauli sa patot a bnal so Hijaab sa dala sinumopak lon sa kanilan a sakatao bo, pantag kano tinmalangid sa kano Hijaab sa talatanto bo sa kano timpo a nauna, sa dala lon mapid so timpo a saguna, na kapanganganay e adin maton a dalilin, ugaid na talangid e dala dalilin a bnal.

Kagina ka maito na yanami madtalo, ando pidtalo nami e dala nakabago a hukoman siya kano Hijaab.

Upama bo ka so hijaab na dala isugo siya kano kitab ando so sunnah, ando dala malabit so kapyana nin sa apya paido a dalil siya kano Agama, na dili din maadin e kalbihan nin ando kaslanin, atagin a o tatapin o mga babay na kabantogan silan, na panun ka na tatap siya kano kitab, ando sunnah, ando Ijmaa, e ka paliyogat lon.

## **So mga Dalil o Hijaab siya kano kitab ando sunnah:**

Ando napadalim siya kano niyaba a mga dalil e tanda a maliwanag, sa sabnal-bnal so Hijaab na patot, ando sawal sa kano silan anto, a yanilan kadtalo na so Hijaab na nalayaman bo, ando talatanto bo siya kano paganayan a timpo no ka islami.



**Paganay na dalil:** na siya kano Qur-an:  
 Ikaisa a dalil sa Qur-an na so kadtalo no Allah:  
 ﴿وَقُلْ لِّلْمُؤْمِنَاتِ لَئِن مَّ يَبْدِيَنَّ لَكُنَّ سَوَآتٍ لِّمَا فِي بُطُونِهِنَّ مِمَّا يَخْفَيْنَ مِنِّي ۚ لَئِن لَّمْ يَكُن لَّهُنَّ بَطْنٌ يُغْلَبُونَ لَخَبِئْنَ بِمَا فِي بُطُونِهِنَّ لَعَلَّ يَسْتَفْهِمُوا عَلٰى مَا فِيهَا مِنَّ شَيْءٍ ۚ لَئِن لَّمْ يَكُن لَّهُنَّ بَطْنٌ يُغْلَبُونَ لَخَبِئْنَ بِمَا فِي بُطُونِهِنَّ لَعَلَّ يَسْتَفْهِمُوا عَلٰى مَا فِيهَا مِنَّ شَيْءٍ ۚ لَئِن لَّمْ يَكُن لَّهُنَّ بَطْنٌ يُغْلَبُونَ لَخَبِئْنَ بِمَا فِي بُطُونِهِنَّ لَعَلَّ يَسْتَفْهِمُوا عَلٰى مَا فِيهَا مِنَّ شَيْءٍ ۚ﴾  
 ﴿سُورَةُ النُّورِ: ٣٠﴾

Yanin maana: Thaloka kano mga palitiyaya a mga babay e kumpinin nilan so mga kailay nilan, ando palihala nilan so sangulan nilan, ando dili nilan e kawas-kawas so kapalayasan nilan, ya tabya na so mapayag lon, ando isapingilan kano lig ilan so kombongilan, ando dinilan igkawas-kawas so kapalayasa nilan. )  
 taman kano kadtalo no Allah: ( ando dili nilan e b'palo so mga ay nilan, sa ando katawan so e pagma nilan pon kano kanisan nilan, ando taubat kano, kano Allah sa langon-langono hi, skano a mga palitiyaya ka ando malmo-lmo salkano e kabantugan kano.) An-noor 30

Pidtalno ni Aisha a naliliniyan skanin o Allah: Inikalimo no Allah so mga babay no mga Muhaajiraat- tinmogaling sa Madinah- a

paganayan siya kano timpo a kinatulon o Allah kano kadtalo nin:

﴿ وَلَيَضْرِبَنَّ بِخُمْرِهِنَّ عَلَىٰ جُيُوبِهِنَّ ﴾

Nauna din so maana nin.

Na pinangisi nilan so mga baligkasilan ka inikombongilan. Pinanudtol e Bukhariye

## **Ikaduwa a dalil: na so kadtalo no Allah:**

﴿ وَالْقَوَاعِدُ مِنَ النِّسَاءِ اللَّاتِي لَا يَرْجُونَ نِكَاحًا فَلَيْسَ عَلَيْهِنَّ جُنَاحٌ أَنْ يَضَعْنَ ثِيَابَهُنَّ غَيْرَ مُتَبَرِّجَاتٍ بِزِينَةٍ وَأَنْ يَسْتَعْفِفْنَ خَيْرٌ لَهُنَّ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ، النور، ٦٠ ﴾

Yanin maana: Ando so tinabpkan kano silan anto a mga babay, atagin na dilidin silan miyog kaluma, na dala dusa nilan o luwasin nilan so -maliyawao- kano baligkasilan sa dikna silan pangangayag sa kapalayasan, na udinilan din luwasin na ya tomo sa kanilan, so Allah na pakakinig ando labi a matao. An-noor 60

## **Ikatlo a dalil: na so kadtalo no Allah:**

﴿ يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لَلزَّوْجِكَ وَبَنَاتِكَ وَنِسَاءِ الْمُؤْمِنِينَ يُدْنِينَ عَلَيْهِنَّ مِنْ جَلَابِيبِهِنَّ ذَلِكَ أَدْنَىٰ أَنْ يُعْرَفْنَ فَلَا يُؤْذِينَ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا، الأحزاب، ٥٩ ﴾

Yanin maana: Hi ska anan a nabi thaloka kano mga kaluma ninka, ando so mga wata ninka a mga babay, ando so mga babay no mga

palitdiyaya, na sapnga nilan so mga ulo nilan, ando so mga palasilan, so mga baligkas nilan, ando so mga sapingilan ka ando kasapngan so mga biyas nilan, antoba e masikin a katuntay sa kanilan sa dili silan kapangungkaidan, ando so Allah na ma ampon a malimo. Al-ahjaab 59

## **Ikapat a dalil na kadtalo no**

### **Allah:**

﴿وَقَرْنَ فِي بُيُوتِكُنَّ وَلَا تَبَرَّجْنَ تَبَرُّجَ الْجَاهِلِيَّةِ الْأُولَى﴾ الأحزاب ٣٣

Yanin maana: Ando pangintlin kano siya kano mga walay no- skano a mga babay- ando dili kano pigkawas-kawas sa mana so kinagkawas-kawas o mga tao a jahil kano paganayan a mga timpo. Al-ahjaab 33

## **Ikaduwa na mga dalil o Hijaab**

### **siya sa Sunnah:**

**Paganayan a dalil:** Ganat kano duwa a Sahih, sabnal-bnal si Omar ibn al-hattab, a naliliniyan o Allah skanin na, yanin kadtalo: Hi, Rasulollah, pa hijab ka –pagkombongka so mga kaluma ninka, ya pidtalo ni Aisha: antopan ka nakatulon so Ayat o hijaab. Adin mambo kadtalo ni Omar: Hi, Rasulollah, upama bo ka pagkombongin ninka so mga kaluma ninka na yalabi a mapya, na nakatulon so Ayat o Hijaab.

**Ikaduwa a dalil:** nakapon kani Ibn Mas-od a naliliniyan o Allah skanin, nakapon kano nabi

a inikalimo ando sinajahatla skanin o Allah, ya nin pidtalo: So babay na Awrat.) Attirmiji ando tinashih e Al-baani.

***Ikatlo a dalil:*** Nakapon kani Ibn Omar a naliliniyan silan duwa no Allah, yanin pidtalo, pidtalo no Rasulollah, a inikalimo ando sinajahatla skanin o Allah: Antayin e tao a anguyodin nindin so baligkasin na didin skanin ilayin o Allah mauma so gay a mauli. Na ya nadtalo ni Salamah, a naliliniyan skanin o Allah, napanundin e pakaidan o mga babay kano palda nilan? Na yanin pidtalo: “Sumpatan nilan sa salangao” ya pidtalo ni Salamah: na kasawan so mga palo nilan! Na tigin: sumpatan sa saka ng`lay na dilil nin din umanan.) Pinanudtol e Abu Daud ando si Attermiji sa yanin pidtalo Hadis a Hasan.

## So mga dalil sa kasaping kano

### Biyas:

Ikaisa na; so kadtalo no Allah:

﴿ وَلَيَضْرِبَنَّ بِخُمْرِهِنَّ عَلَىٰ جُيُوبِهِنَّ ﴾ النور ٣٠

Yanin maana: Isaping nilan so kumbongilan nangit kano mga lig ilan. An-noor 31

Ya pidtalo ni Al-allaamah ibn Uthaimin: Ya pidtalo a Khumor na so ipmbaus no babay kano ulo nin sa e pidsaping ngin lon , na kagina ka sinugo so babay sa sapnganin so ligin, na sinugo bon skanin sa sapnganin so biyasin.

Ikaduwa na so kadtalo no Allah:

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لَأَزُوجَكَّ وَبَنَاتَكَّ ... الأحزاب ٥٩

Yanin maana: Hi ska anan a nabi thaluka kano mga kaluma ninka ando so mga wata ninka a mga babay...) Al-ahjaab 59

Ya pidtalo ni Ibn Abbas, a naliliniyan o Allah: Sinugo no Allah so mga babay no mga palitiyaya, sa amaika lumyo silan pon kano mga walay nilan, sa isa a kahanda, na sapnganilan so biyas silan, pon kano ulo nilan, sa kumbong, ya pidtalo ni As-saiekh ibn Uthaimin: So tafsir o mga shabah na pidtaliman, taman sa ya kadtalo no sabad kano mga Ulama na yanin hukoman na, pon kano nabi a inikalmo ando sinajahatla skanin o Allah.

Ikatlo: nakapon kani Ibn Abbas a naliliniyan silan duwa no Allah, sabnal-bnal so nabi a inikalimo ando sinajahatla skanin o Allah na yanin pidtalo: Dili m`nikab so babay a nagihram- sa haj- ando dili nin baosan so bulongowanin. Pinanudtol e Bukhari.

Ya pidtalo ni Alqadi Abubakar ibn Al-arabiye: Dili m`nikab so babay a nagihraam, kagina so kasaping o babay kano biyasin sa nikab na paliyogat salkanin ya tabya na amaika nagihram sa haj, ugaid na sapnganin so biyasin sa dikna lon iniikit sa mana so kina ikit kano nikab siya kano biyasin, ka ando mamakapliposay silan kano mga mama.

Ya pidtalo no Shiekh o islam a si Ibn taymiyah: So namba na pakatotolo nangit sa so ka p'nikab ando so e pimbaos sa bulongowan no babay, na natuntayan din into a galbik o mga babay a dikna nagihram, sa sapnganilan so biyas silan ando so mga lima nilan.

Ikatat: Na siya kano kadtalo no Nabi a inikalimo ando sinajahtla skanin o Allah: So babay na Awrat.” Masla e nan a dalil sa kinasugo kano kasaping kano biyas o mga babay... ya pidtalo ni As-shiekh Hamud Attuwaijiri: So namba a hadis na pakatotolo nangit sa sabnal-bnal so suko-sukuwan o lawas o babay na langonindin awrat siya kano mama a kapakay salkanin, magidsan e biyasin, ando so salakaw lon siya kano lawasin.”

## **Nginto dili katawan atao ka katipuan?**

Makasampay salka Hi s'kanan a pidtalo sa so hijaab kagkombong no mga babay na dili pakadait sa saguna a timpo!!

Makasampay salka Hi ska a nan a pidtalo sa so kasaping o babay kano biyasin na adat pon kano Uthmani!!

Makasampay salka Hi ska a nan a yanin kaliniyan na lumyo so mga babay sa kano mga walay nilan, ando sumimbol sa kano mga mama sa apya andaw a kambitadan !!

Niya so mga Ayatan sa Qur-an sa kasangulano anya na batya no, niya so mga hadis o nabi Muhammad a inikalimo ando sinajahatla skanin o Allah na pangagi no, niya so tuntay no mga kaunotan kano Islam, pon kano nangauna ando so namakatundog sa kanilan a pakatotolo sa kapigkawajib patot o hijaab kagkombong no mga babay, ando so kasaping nilan kano mga biyasilan na tuntayino, amaika dala no kasabuti so niyaba a mga ayatan ando mga hadis kano nauna a timpo na sabutino ka niyadin sa kasangulan no anya, ka skami na pangangapa nami skano sa ambalingan kano, kano bantang, ando dili ka kamal kano dili bnal, ka sabnal-bnal so kambalingan kano bantang na kalbihan, na so ka kamal kano dili bnal na mawag ando malat. Amaika yano kaadin na nakuyog ka kano nilabit o Allah kano kadtalo nin a:

﴿وَجَحَدُوا بِهَا وَاسْتَيْقَنَتْهَا أَنفُسُهُمْ ظُلْمًا وَعُلُوًّا﴾ النمل ١٤

Yanin maana: Ando inunkil nilan so antoba, ando tinalangid o manggiginawa nilan so katalimbot, ando so kapmamasla.) An-naml 14, na sabnal-bnal a skano na dili no mapanding so bantang, ando dilinodin masampay so bnal, sa apya pan itingguma nami salkano e pulowan, ataoka gatosan, a ayatan ando mga hadis, kagina skano na yanindin kabantang na dilikano pangimbnal sa so Islam na atulan o kauyag-uyag, ando dili no pangimbnal sa so Qura-an na pakadait sa

kano langon o timpo, ando kambitadan.  
Pidtalo no Allah:

﴿أَفْحُكْمَ الْجَاهِلِيَّةِ يَبْغُونَ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ حُكْمًا لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ﴾  
المائدة . ٥

Yanin maana na : So atulan o mga jahil bo e kaliliniyan nilan, dala din mapya e atulanin ya tabya na so Allah siya kano mga tao a nangimbna.) Al-maaedah 50

## **So Hijaab ando so kasunggod o Inged**

Ya kapigkaylay lon o mga tao a pangilay sa kasunggod o Inged, na so Hijaab kon na kadsabapan a dili kapigkasunggod o Inged, ando kaungin nin so kapigkapayag ando kapigkapulo no pangkatan o mga babay, ando ya nilan pangimbna, na masla kon into a pakaongin kano kaadin o babay siya kano kadtumpokay siya kano kapigkasundol o katao, ando so kasunggod o Inged, ando so ukit o kambalay siya kano kapakauna a namba e naukit siya kano mga Inged a nasampay nilan so nganin a nasampay nilan pon a kapulo, ando kasabut.



## **Na ya tano makasawal kanilan sa kano namba a mga pangimbna nilan:**

Ngin din ba e pinangaptan o Hijab siya kano, kagkapulo ando so kasabut kano mga teknolohiya?

Nginto kapid a ukit a kasampay kano kagkatao, ando so kasunggod o Inged e dtalanggiyang so babay, ando kawas-kawas kano kasangulan o mga mama?

Nginto kapid a ukit a kasampay kano kagkatao, ando so kasunggod o Inged e tumpokay so babay ando so mama kano kiyug sa kabibinatangay?

Nginto kapid a ukit a kasampay kano kagkatao, ando so kasunggod o Inged, e maadin so babay sa mana lawas bo a dala lon e ngiyawa ando kagdam ando kaya?

Nginto so Hijaab na anto ba e sabap a di tano kapigkagaga mangumbal sa mga pagdan sa kalupan, ando kawang-kawangan, ando mga tanki, ando mga kasangkapan a elektronohiya kano ambalanganin?

Sabna-bnal a pinukas din o babay a muslimah so Hijabin siya kano kadakilan din kano mga pagingdan o mga Arab ando so mga muslim, ando inidtugin din kano kataligkuda nin, ando dinampuwanin din kano palo no ay nin, ando linmiyo din ka minggalbik din sa kano mga mama ando sinumimbol din skanin kano mga mama sa kano mga galbikilan.

Na nginto so niyaba a mga Inged na migkapiya din sa sabap sa kano kina sawa din o mga babay nilan kano kumbongilan?!!

Ando nginto na kadtakna din silan kano kina tatangguna ando kinagkatao, ando kinagkapiya, sabap sa kano kinapasimbulilan sa kano mga babay sa kano mga mama?!

Ando nginto nasampay nilan din so nganin a nasampay no mga kapid a pagingdan pon a kapulo ando bagl?!!

Ando nginto napid din silan kano mga s`la a pagingdan a adin kapatotin sa kabaloba siya kano bityala sa pagayanan a kalilintad?!

Ando nginto nalpas din silan kano lido na ginawa kano kauyagan, ando so kapapigkatao, ando so kamagingdi ando so kapalangayan?!

Ya makasawal kano namba a pakaidsa na, mapayag a bnal sa didin mapanganganay e sinantalin pan, na kagina ka maito na nginto ka yano pan ipanginggat na kagkawas-kawas o mga babay, ando so kadtatalanggiyang ando kadsimbol o mga babay kano mga mama, Hi skano anan a pangingingat sa kagkapiya ando kagkapulo?!!

## **Oway kapangagi... dikna** **kagkawas-kawas**

Sabnal-bnal so babay sa kano niyaba a Inged – Saudi Arabia- Sukor kano Allah- na nasampay nin so mapulo a pangkatan kano kapanuntot sa katao, ando nasampay nin so masla a katinggiyan kano katao, ando pinggalbik din skanin kano mga galbik a pakadait salkanin, adin din sa kanilan e Pamumolong – doktor-Pamamando-propisora, Kaunotan Pamamando sa masla a pangagiyan, pangulowan sa kapidtanding kano kamaging di, so silan ba anan ando so salakao sa kanilan na pakatunay nilan so sangan nilan siya kano kapigkasunggod o magingid ando so kabpangadin sa mapya a mauli a tao, na dili pakaungin sa kanilan so Hijaabilan ando so kapgkombongilan ando so kabpalihala nilan kano ginawa nilan.

Sabnal-bnal a natatap so babay a muslimah, sa kano niyaba a Inged, sa kagaganin din so kapidtiyakapin kano ginawa nin, ando so magingidin, ando so madakil a tao, sa dili nin katala so nangatala no babay a siya kano kadakilan kano pagingdan, pon a kalusakan, ando kababan, sa didn maukit sa makagkawas-kawas pan ataoka makasimbol pan kano mga mama a dikna sumbang salkanin.

Sabnal-bnal so niyaba a naamadan, atagin a nasampay no babay kano niyaba a Ingedami, na pakapayagin e limban so kadtalo no pangingat kano kagkawas-kawas ando so kadsimbol o babay ando so mama, sa yanilan kadtalo na: Sabnal-bnal so babay kano Inged

tano na adin sa kanilan e bagil a dili kanggunan, na dili into munga sa mapya ya tabya na luwasin nilan so kombongilan sa sumimbol silan kano mga mama sa kano mga lamisanilan ando siya kano mga galbikilan.

﴿ كَبُرَتْ كَلِمَةً تَخْرُجُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ إِنْ يَقُولُونَ إِلَّا كَذِبًا ﴾ الكهف ٥

Pidtalo no Allah: Kapmamasla a kadtalo a pliyo pon kano mga ngali nilan, dala pidtalo nilan ya tabya na kabudtod. Alkahf 5

## **Ngin ba anan e kaliniyan nilan?!**

Sabnal-bnal so silan ba anan na dikna bnal e yanilan pangilayin na kagkapiya, ando kapakauna ando kapulo, ugaid na ya nilan kaliniyan na maadin so babay sa makasikin silan lon, ya nilan kaliniyan na maadin so babay sa mana so utan a mailao a pidtunaya nilan kano kiyug o ginawa nilan, ando yanilan kaliniyan kano babay na kasangkapan bo a pinggunanam nanaman nilan kano kiyug ilan, yanilan kaliniyan kano babay na kasangkapan a apya ngin a timpo na mausal nilan, ando dagangan a malidsik siya kano mga padiyan, yanilan kaliniyan kano mga babay na kaawan sa kaya ando kapulo, ya nilan kaliniyan kano mga babay na yanin kapamikil na kapamikil ando kapagitong ando ka antap o mga tao sa sdipan a – dikna mga muslim-. Yanilan kaliniyan kano mga babay na khatigl kano kadsayao, ando katao sisingal-sngal ando andrama, ya nilan kaliniyan kano mga babay

na makaliyo skanin kano Palitiyaya nin ando Pngimbnaalin, ando kano kasuti nin ando palangay nin.

## **Sawal kano antayin e phanilatila** **kano mga pangingat kano ka** **Hijaab**

Makapantag sa kanilan banan na: ambitiyala ka sa kanilan sa dala pakaungin... sabnal-bnal a silan na pangimbudtod silan ando katawa nilan bon e silan na budtodin.. ya nilan pidtalon na: Sabnal-bnal so pangingat sa kano kalbihan no babay na yanilan bo pagilayin kano babay na so lawasin, ugaid na o pandayan so babay sa apya ngin e isulotin a baligkas na makasulin so antoba a kailay kano mga babay, na dili sumala na maadin so kapagawida no babay ando so mama sa mapadsud sa kano ka pagadatay kano pamaglitan nilan.

## **Ya nin kabantang man sa daladin** **kaplisin , na mga katiganilan** **banan na langon din kabudtod,** **ando dikna din bnal.**

Sa ya tanda na kadtalo ko anan, na so kapapantagan din sa saguna a timpo sa kano mga Inged, a apya ngin e ambaligkasin lon o mga babay na kapakay din, apya antayin din e

ipidtagpiday no babay na kapakay din, na ilay no nginto migkulang so tanda no kapigkiyuga sa kano antoba a mga inged? Ando nginto so kabpagawida no babay ando so mama sa kano antoba a inged na pakatuman sa kapagadatay, kano pamaglitanilan?

## **Mapakay a sawalin so namba a pakaidsa kano niya a mga natawan a mga bilangan:**

1- Napayag kano isa a Census a pinangadin siya sa United Nations e adin 19 ka milion a mga babay a e pabpagusal nilan din so ginawa nilan sa apya antayin din: Libro a : So gay a dala ebपाल o Amerika so namba a nanggulaola.

2- Pinangadin o Umpongan o mga taligamot sa ginawa, sa Italya so isa a musawir kano mga pamikilan o mga tao, e adin nakagaus sa 70 ka porsinto kano mga mama sa kanilan na initagak a kaluma nin: ( Susolimanin o mga Muslim)

3-Siya manim sa Amerika, na natawan e adin Isa ka milion a mga wata sa sina, ando Isa ka milion manim a mga babay a migkagingay sa iphagawa nin so kagingay nin, oman lagon. ( Galbik o mga babay a Tinimbang)

4-Nasabutan kano isa a mushawir, a pinangadin o Masla a Unibersidad sa Kurnil, e adin Pito pulo ka porsinto a mga babay a pinggalbik sa kano kapidtanding kano

magingid, e pindupangan sa pigis, ando so limapulo ango nim ka porsinto lon na pinasakitan so mga lawasilan sa kinandupang lon. ( So mga babay na ngin e manggula sa kano uliano kina baba nin.)

5- Siya sa Alimanya bo na, nakagaus sa tlopulonggo lima ngibo a babay e pindupangan sa pigis, siya kano lusod o salagon, so namba a bilangan na nakatimbang sa bilangan a nakasulat o mga pulis a nanggulaula a kinandulompaka na pagdan sa uman salagon, ugaid na so kapindupang kano mga babay na dili pakasulat, inunta bo na takipin pan sa makalima matakip so niya ba a bilangan sa kano uman lagon. ( Pasabut sa kani Hawa )

Na ngi kalanga no lon so niyaba a mga bilangan a kinandupang sa kano mga babay, na dili inya pakatotolo sa kabudtod so mga kadtalo no anto a mga tao, a midtalo sa pagadatanilan so mga babay sa kano timpo a kinagkawas-kawasilan, ando danilan ka Hijaab? Ataoka so niyaba a kinandupang sa kano antoba a mga babay na niyaba e maana na kadtalo na mga tao a nan a ukit a kina pagadat ando kinakurmat kano silan a mga babay, atagin a kahanda no silan banto a mga tao?!

## **Pagimaman kano Hi skano anan a adin mga pamikilanan**

Hi ska anan a babay ko kano Islam, Sbnal-bnal so Hijaab kagkombong na migkasla-sla a

tabang kano babay, siya kano kapalihala kano malatabatin, ando kaya nin, ka antoba e pakapalihala lon kano mga malidsik a mga mata, ando pakapalihala lon kano mga magyabo a kailay, ando sabnal-bnal a nanaman din o silan anto so kapaitan o kadtatalanggiyang, ando napilinsa din silan o apoy, no kadupangan, ando so kadsimbulsimbol, sa yanin kabantang na ya din nakasaksi lon na so kuntla!! Pidtalo no isa a babay a Patutodtol a merikano ( Hilsiyang Stasnpary ) : kano uliano kinandadalakao nin kano mga pagingdan o mga Arab, sa nakapila ka padiyan na, guna makauli na pidtalo nin: So kamagingdi no mga Arab a muslim na kumplito, ando sajahatla, sa yadin migkapiya piya a pamimitadin nilan na so kina kumpin nilan kano mga nguda nilan, sa magidsan e babay ando mama, siya kano libo a matalima na pamikilan. Sa so niyaba a kamagingdi na bida abnal sa kano magingid siya sa Yuropa, ando Amerika, ka adin salkano a mga Arab e palangay a nawalisano a pakapaliyogat kano babay ando paliyogat kano ka kulmat kano ama, ando so ina, ando pakapaliyogat so antoba sa madakil sa kadsanggila kano papalangayan o mga tao sa sidipan a dikna mga muslim, a pakabinasa sa saguna a timpo kano kamagingdi ando bilawatao sa Yuropa, ando Amerika... Isapalo so kadsimbol-simbol o mga babay, ando so mga mama, kumpno so kagkawas-kawas o mga babay, ando



ambalingan kano, kano timpo a Hijaab, ka namba e mapya salkano dikumin sa unotano so kadupangan sa Yuropa ando Amerika” ( Pon kano Pasabut o Babay ando so katipowan o kuntla )

Hi, babay kano Islam, nan so katigan o babay a merikano, a panginggat sa ka Hijaab, kano ulian o kinasusolimanin kano kina lusak o bilawatao ando so magyabo a palangay siya kano Ingedin.

Merikano a Babay na panginggatin tano nin sa kamalantano so Palangay a ka islami a mapya, ando Adat a suti?

Merikano a babay na e papidsanggila nin salkitano so kauliyanan o kadsimbol-simbol o mga babay, ando so mga mama, ando papidsanggila nin salkitano so kapandaya kano mga babay, ando so mga mama, a yanin kauliyanan na kabinasan o magingid sa mana so kinabinasa nin siya sa Yuropa ando Amerika?

Na kumba ka pakaungangin ka, hi babay ko kano Islam.. ka tatap kadin so Hijab ninka, ando sabutika e siyaba sa Agama ninka anya e kapyanan sa kano kauliyanan, ando so mapya na siya kano mga palitdiyaya sa apya pan kabinsiyan o mga kabinsi.

So Salawat sajahatla kalilintad na siya kano Nabi Muhammad taman kano mga tagpida nin ando so kalilintad.



## من أهداف المكتب

- ١- تعريف غير المسلمين بدين الإسلام ودعوتهم إليه. وترغيبهم فيه . مشافهة . ومراسلة ، واستماعا .
- ٢- تصحيح عقائد المسلمين وتنقيتها من الشرك وشوائبه .
- ٣- نشر العلم الشرعي بين الجاليات المسلمة .
- ٤- توعية المسلمين وتوجيههم وإرشادهم إلى ما يصلح الحال ويسعد المآل .
- ٥- الدعوة إلى ترك البدع والخرافات الموجودة عند بعض المسلمين .



المملكة العربية السعودية  
المكتب التعاوني للدعوة والإرشاد وتوعية الجاليات بغرب الديرة  
تحت إشراف وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف والدعوة والإرشاد  
ص.ب. ١٥٤٤٨٨ - الرياض ١١٧٣٦ - تقاطع شارع الريس مع شارع عسير  
هاتف ٤٣٩١٩٤٢ - فاكس ٤٣٩١٨٥١

حساب رقم ٩٣٤٠ / ٤ شركة الراجحي المصرفية فرع سلطنة

**The Cooperative Office for Call & Guidance  
to Communities at Western Diraah**

P.O.Box:154488 - Rivadh 11736 - Tel:4391942 - Fax:4391851